

# St. Helen Catholic Church

18th Sunday in Ordinary Time, July 31st, 2016  
XVIII Niedziela Zwykła, 31 lipiec, 2016



2315 W. Augusta Blvd.,  
Chicago, IL 60622  
Phone (773) 235-3575  
Fax (773) 235-3810  
sthelen@archchicago.org  
www.sthelenparish.net

JULY  
**31**  
2016

Take care to guard  
against all greed,  
for though one  
may be rich,  
one's life does not  
consist of possessions.

Luke 12:15

EIGHTEENTH SUNDAY  
IN ORDINARY TIME

*Rev. Franciszek Florczyk, Pastor*

Alex Fries, Director of Music  
sthelensmusic@gmail.com

Agnieszka Brandys, Parish Secretary  
sthelen@archchicago.org

Harriet Siller, Parish Council Chair  
sthelenparishcouncil@gmail.com

Jill Anderson, Finance Council Chair

ST. HELEN SCHOOL  
2347 W. Augusta Blvd.  
Phone (773) 486-1055;  
www.sthelenchicago.org

Mrs. Marianne Johnson, Principal

## Schedule of Services

Plan Posługi Duszpasterskiej

### MASSES:

**Sunday:** 9:00 a.m., 12:30 p.m. & 6:00 p.m. (English)  
7:30 a.m. & 10:30 a.m. (Polish)

**Weekday:** 7:00 a.m. (Bilingual English / Polish)

**Saturday:** 8:00 a.m. (Polish)

**Confession:** Saturday 8:30 – 9:00 a.m.; First Friday of the  
month 5:45 p.m. - 6:45 p.m. or by the appointment

### MSZE ŚWIĘTE:

**Niedziela:** 7:30 a.m. i 10:30 a.m. (po polsku)

9:00 a.m., 12:30 p.m. i 6:00 p.m. (po angielsku)

**W tygodniu (od poniedziałku do piątku)**

7:00 a.m. (dwujęzyczna angielsko - polska)

**Sobota:** 8:00 rano (po polsku)

**Spowiedź:** Sobota 8:30 – 9:00 a.m.; Pierwszy Piątek miesiąca  
5:45 p.m. - 6:45 p.m. lub na umówienie

## HOLY MASSES FOR THE WEEK \*\*\* *MSZE ŚW. W TYGODNIU*

### 18th Sunday in Ordinary Time, Sunday, July 31, 2016, NIEDZIELA; XVIII Niedziela Zwykła

7:30 AM - Za Parafian; Śp † Maria Serafin; † Genowefa Oparowska; † Bartłomiej Rusin; † Zdzisław Data

9:00 AM - For Parishioners; God's blessings and speedy recovery for Janet Poczatek; Birthday blessings for Kyla Diaz on her 21st Birthday

10:30 AM – Za Parafian i Gości; Z podziękowaniem Panu Jezusowi i Matce Nieustającej Pomocy za otrzymaną łaskę i o dalszą opiekę i Błogosław. dla Zenona; O łaski i bł. Boże dla Luci i Romana w rocznicę ślubu; Panie Jezu Najmiłosierniejszy i Matko Najświętsza błagam Cię przez wstawiennictwo Ojca Św. o uzdrowienie Jolanty; O Boże miłosierdzie i ulgę w cierpieniu dla Edwarda Sularski oraz o bł. Boże i łaski dla żony Władysławy i całej rodziny

Śp. † Wiesław Kowal; † Józef Kusior; † Michał Pawlik; † Helena Polinski; † Władysław Miętus;

† Katarzyna Gąska; † Roman Wojtas 10 rocznica śmierci z intencji brata i siostry; † Katarzyna Miłek z intencji rodziny; † Ryszard Migda

12:30 PM All donors of St. Helen Church;

6:00 PM + For Poor Souls in Purgatory;

### Monday, August 1, 2016, PONIEDZIAŁEK:

7 AM - For Poor Souls in Purgatory; † Joseph Cudak Jr. first gregorian Mass

### Tuesday, August 2, 2016, WTOREK:

7AM † Joseph Cudak Jr. gregorian Mass

### Wednesday, August 3, 2016, ŚRODA:

7 AM † Joseph Cudak Jr. gregorian Mass; † Walter , Helen Baginski wedding anniversary; For Harriet Siller on her Birthday, God's blessings for her and her family

### Thursday, August 4, 2016, CZWARTEK: St. John Vianney

7 AM † Joseph Cudak Jr. gregorian Mass

### First Friday, August 5, 2016, PIĄTEK:

7 AM † Joseph Cudak Jr. gregorian Mass

7 PM Za ojców żyjących i zmarłych

### First Saturday, August 6, 2016, SOBOTA: The Transfiguration of the Lord

8 AM † Za matki żyjące i zmarłe; † Joseph Cudak Jr. gregorian Mass; † Helena Poliński

### 19th Sunday in Ordinary Time, Sunday, August 7, 2016, NIEDZIELA; XIX Niedziela Zwykła

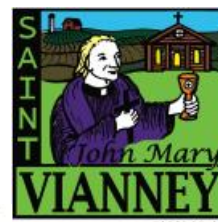
7:30 AM - Za Parafian; Śp † Maria Serafin; † Edward Spula;

9:00 AM - For Parishioners; † Joseph Cudak Jr. gregorian Mass; For Harriet Siller on her Birthday, God's blessings for her and her family

10:30 AM – Za Parafian i Gości; Z podziękowaniem Panu Jezusowi i Matce Nieustającej Pomocy za otrzymaną łaskę i o dalszą opiekę i Błogosław. dla Zenona; O łaski i bł. Boże dla Luci i Romana w rocznicę ślubu; O zdrowie i bł. Boże dla Romana Sipiora z okazji urodzin i nadchodzących imienin z intencji Basi; O zdrowie i bł. Boże dla Helen Nowak

Śp. † Wiesław Kowal; † Józef Kusior; † Helena Polinski; † Władysław Miętus; † Roman Wojtas 10 rocznica śmierci z intencji brata i siostry

12:30 PM All donors of St. Helen Church;



## On the Key to Christian Prayer



Dear Brothers and Sisters,

The Gospel of this Sunday opens with the scene of Jesus praying alone, in a separate place. When he finishes, the disciples ask him, “Lord, teach us to pray.” And he responds, “When you pray, say: Father ...” This word is the secret of Jesus’ prayer; it is the key that he himself gives us so that we can also enter into this relationship of trusting dialogue with the Father who has accompanied and sustained his life. To the name “Father,” Jesus associates two petitions: “hallowed be your name; your kingdom come.” Jesus’ prayer, and therefore, a Christian’s prayer, is before all to give space to God, allowing him to manifest his holiness in us and allowing the advance of his kingdom by the possibility of exercising his lordship of love in our lives.

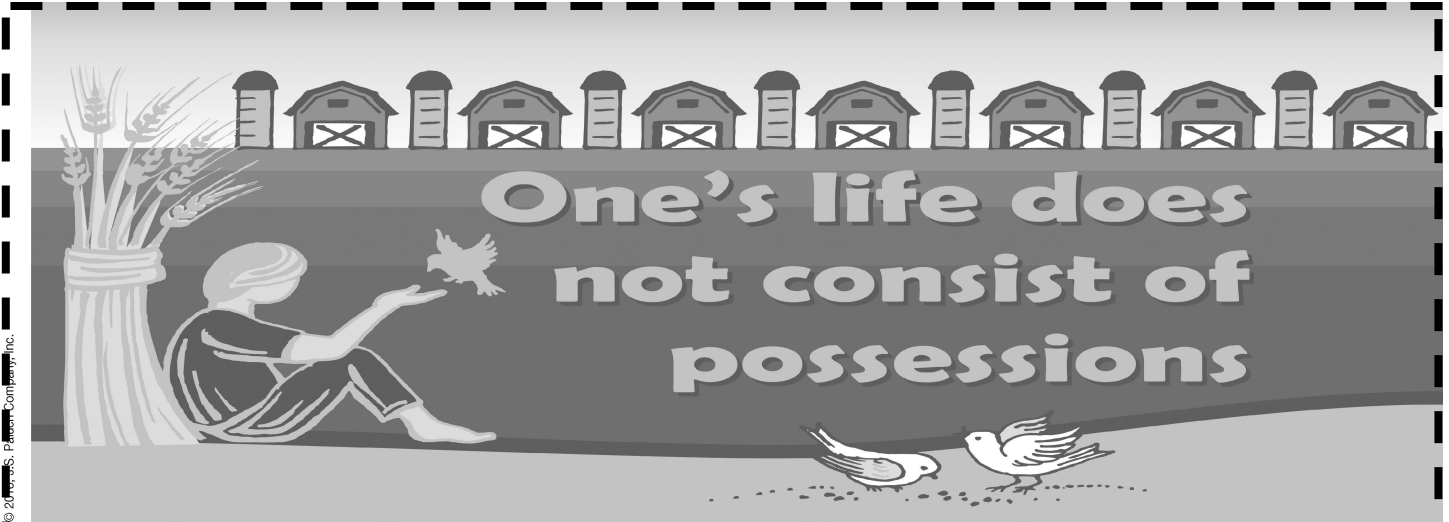
Another three petitions complete this prayer that Jesus teaches us, the Our Father. They are three requests that express our fundamental needs: bread, forgiveness and help in temptation. One cannot live without bread, one cannot live without forgiveness, and one cannot live without the help of God in temptation. The bread that Jesus has us ask for is that which is necessary, not anything superfluous. It is the bread of pilgrims, of the just, a bread that doesn’t accumulate and doesn’t go to waste, that doesn’t weigh down our journey.

Forgiveness is above all that which we receive from God: Only an awareness of being sinners forgiven by infinite divine mercy can make us capable of carrying out concrete gestures of fraternal reconciliation. If someone doesn’t feel that he is a forgiven sinner, he can never offer a gesture of pardon or reconciliation. Those gestures start in the heart where we feel that we are forgiven sinners. The last request — do not abandon us in temptation — expresses an awareness of our condition, ever exposed to the deceit of evil and corruption. All of us know what a temptation is!

Jesus’ teaching on prayer continues with two parables, in which he takes as a model the attitude of a friend toward another friend, and of a father toward his son. Both aim to teach us to have complete trust in God, who is Father. He knows better than us our own needs, but he wants us to present them with audacity and insistence, because this is our way of participating in his work of salvation. Prayer is the first and principal “work tool” in our hands. To insist [on something] with God is not in order to convince him, but rather to strengthen our faith and our patience, that is, our capacity to fight beside God for the things that are truly important and necessary. In prayer we are a pair: God and me, fighting together for what is important. Among these, there is one, the great important thing, which Jesus tells us today in the Gospel, but which we hardly ever consider, and it is the Holy Spirit.

“Grant to me the Holy Spirit!”

And Jesus says, “If you then, who are wicked, know how to give good gifts to your children, how much more will the Father in heaven give the Holy Spirit to those who ask him?” The Holy Spirit! We need to ask that the Holy Spirit comes to us. But, what is the use of the Holy Spirit? To live well, to live with wisdom, with love, doing the will of God. How beautiful a prayer it would be if in this week, each one of us would ask the Father, “Father, give me the Holy Spirit.” The Virgin Mary shows us this with her existence, wholly animated by the Spirit of God. She helps us to pray to the Father united to Jesus, so as to live not in a worldly way, but in accord with the Gospel, guided by the Holy Spirit.



July 31, 2016 • Eighteenth Sunday in Ordinary Time

Ruth Hulburt Hamilton wrote a poem called “Song for a Fifth Child” about the many demands on a mother’s time. The poem’s final two lines show how the mother has sorted out her priorities as she urges the cobwebs and dust to quiet down and go to sleep so that she can rock her baby because “babies don’t keep.” This popular poem has helped countless caregivers resolve to spend less time working and more time playing with their children. Ecclesiastes seems to affirm this resolution, suggesting that a perfectly tidy and well-dusted house will eventually come to nothing.

And yet, we don’t want children to grow up in squalor. At some point even less important work needs to get done. We ask the Lord, then, to guide our hearts and help us choose how to spend our time in a way that pleases God best. Even the thankless, repetitive task of dusting the house can help us pray in this way. Dust reminds us where we came from and where we’re headed. Human beings are made from dust, and to dust we will return (see Ecclesiastes 3:20).

## CINDERELLA STORY

We are made from dust and will surely die one day. This may seem depressing at first, but we should really rejoice! The psalm confirms that we will “wilt and fade,” but Saint Paul reminds us that we have been raised with Christ. Our lives are not pointless drudgery. No! Christ himself has chosen us dusty people to appear with him in glory. Therefore, every item of our daily to-do lists relates to our salvation. Knowing we will die helps us prioritize our earthly labors. Knowing we will live forever in heaven helps us grow in joyful intimacy with Jesus. And when we live in union with Jesus, offering him all we do, we see more clearly how to store up the right kind of treasure. Life in Jesus will make us “rich in what matters to God.”

Today’s Readings: Eccl 1:2; 2:21–23; Ps 90:3–6, 12–14, 17; Col 3:1–5, 9–11; Lk 12:13–21

Copyright © 2016, J. S. Paluch Company, Inc., 3708 River Road, Suite 400, Franklin Park, IL 60131-2158 1 800 621-5197. With Ecclesiastical Approbation.

## CATECHISM CORNER

### 376. Can a moral conscience make erroneous judgments?

A person must always obey the certain judgment of his own conscience but he could make erroneous judgments for reasons that may not always exempt him from personal guilt. However, an evil act committed through involuntary ignorance is not imputable to the person, even though the act remains objectively evil. One must therefore work to correct the errors of moral conscience.

### 377. What is a virtue?

A virtue is an habitual and firm disposition to do the good. “The goal of a virtuous life is to become like God” (Saint Gregory of Nyssa). There are human virtues and theological virtues.

### 378. What are the human virtues?

The human virtues are habitual and stable perfections of the intellect and will that govern our actions, order our passions and guide our conduct according to reason and faith. They are acquired and strengthened by the repetition of morally good acts and they are purified and elevated by divine grace.

# SAINTS FUN FACTS

Saint John Vianney was born in France in 1796 and became a priest in 1815. He became famous throughout the Catholic world for hearing confessions sometimes up to 18 hours a day. He is the patron saint of all priests and is referred to as the "Cure d' Ars."



# JUBILEE OF MERCY

## CLAIM

When we stand before God, we can make no claims on him. The only thing that we can claim is our need of his mercy. And if we make that claim with deep sincerity of heart, God will hear us. God will grant us the mercy that we need. "But the tax-collector, standing far off, would not even look up to heaven, but was beating his breast and saying, 'God, be merciful to me, a sinner!' I tell you, this man went down to his home justified." (Luke 18:13-14)

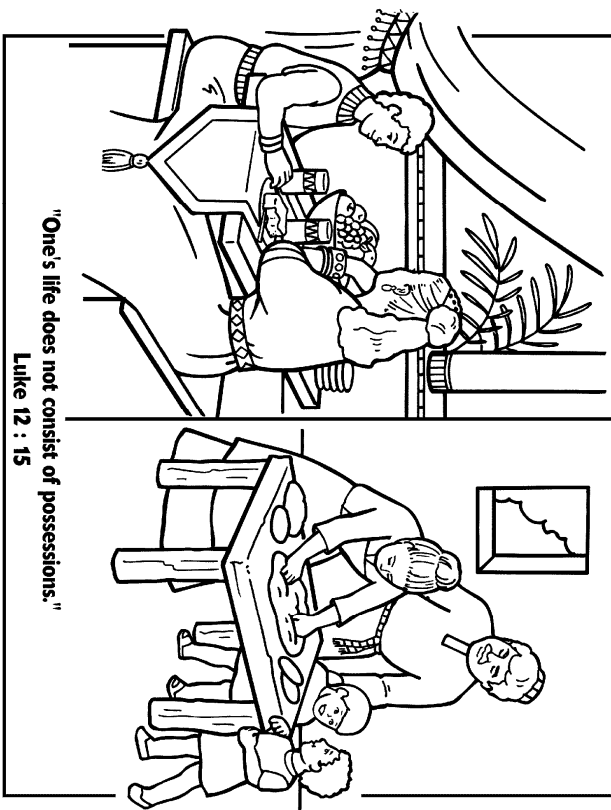


### ONE WORD AT A TIME

The **ARCHDIOCESE OF CHICAGO** in partnership with **LOYOLA PRESS**.  
More on Pope Francis's vision at: [www.loyolapress.com/popefrancis](http://www.loyolapress.com/popefrancis)

[WWW.ARCHCHICAGO.ORG](http://WWW.ARCHCHICAGO.ORG)

© 2015 Archdiocese of Chicago, Fr. Louis J. Cameli



### The Lord's Prayer

Fill in the blanks to complete the "Our Father."  
Use the letters from the numbered boxes to fill in the blanks at the end.

Our \_\_\_\_\_, who art in  
 \_\_\_\_\_, hallowed be thy  
 \_\_\_\_\_ Thy \_\_\_\_\_ come.  
 Thy will be done on earth as it is in Heaven.  
 \_\_\_\_\_ us this day our \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_ and \_\_\_\_\_ us our  
 trespasses as \_\_\_\_\_ forgive those who  
 \_\_\_\_\_ against \_\_\_\_\_ and  
 \_\_\_\_\_ us not into temptation but  
 \_\_\_\_\_ us from \_\_\_\_\_.



**Knights of Columbus**  
of St. John Paul II at St. Helen Parish  
presents

# PICNIC

**September 11, 2016**  
Schiller Woods Cumberland/ Irving Park  
Grove #12

- Mass at 11am
- Great food from Montrose Deli
- Polish beer
- Activities for children
- Raffle with prizes and much more...



Live entertainment by Chicago Fantastic Band



**KNIGHTS OF COLUMBUS**  
IN SERVICE TO ONE. IN SERVICE TO ALL.

**Rycerze Kolumba**  
im. Św. Jana Pawła II przy Parafii Św. Heleny  
zapraszają na

# PIKNIK

**11 września 2016**  
Schiller Woods przy Cumberland i Irving Park  
Lota #12

W programie między innymi:

- Msza Św. o godzinie 11am
- Obficie zaopatrzona kuchnia z Montrose Deli
- Zimne napoje, dla dorosłych piwo
- Dla dzieci liczne zabawy i atrakcje
- Loteria fantowa z atrakcyjnymi nagrodami



Do tańca przygrywać będzie Chicago Fantastic Band



**KNIGHTS OF COLUMBUS**  
IN SERVICE TO ONE. IN SERVICE TO ALL.



**Baptisms**  
© J. S. Paluch Co., Inc.

**We welcome in our Catholic community:**  
\* \* \*

*Witamy nowoochrzczonejch w naszej wspólnocie parafialnej:*

**Charles Elliot Simaga**  
**Abigail Manlin Mintu**

*Congratulations*

# NOTICE

**Until August our parish office will be closed on Mondays.**

*W czasie miesięcy wakacyjnych tj. od czerwca do sierpnia, biuro parafialne będzie nieczynne w poniedziałki.*

## EUCCHARISTIC ADORATION

COME TO ADORE JESUS  
IN THE BLESSED SACRAMENT  
THIS FIRST FRIDAY,  
AUGUST 5TH,  
FROM 5:30 AM UNTIL 7 PM.



Confession from 5:45 to 6:45pm.

## ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU

Zapraszamy do udziału  
w Adoracji Najświętszego Sakramentu,  
w Pierwszy Piątek Miesiąca  
5 sierpnia, 2016



Adoracja rozpocznie się  
o godzinie 5:30 wieczorem,  
a zakończy Mszą Św. o godzinie 7 wieczorem.  
Spowiedź od 5:45pm do 6:45pm

St. Constance Parish  
cordially invite you  
to the 100th Anniversary celebration  
of St. Constance Parish  
on Sunday, October 16, 2016  
Anniversary Mass at 12:30pm,  
followed by a celebratory banquet  
at Chateau Ritz Banquet Hall  
9100 N. Milwaukee, Niles Il 60714.  
Cocktails - 4:00pm, Dinner - 5:00pm

St. Constance is our sister parish, therefore  
we would like to take part in these  
celebrations and organize a table. If you  
are willing to join us please contact the  
parish office. Tickets for the banquet \$ 100  
per person.

Ksiądz Proboszcz Tadeusz Dzieszko  
oraz Komitet Organizacyjny obchodów  
100-lecia Parafii  
mają zaszczyt zaprosić na Wielką Galę  
100-lecia Parafii św. Konstancji w Chicago.  
W Niedzielę, 16 października 2016  
uroczysta Msza Św. o godz. 12: 30 po południu w  
Parafii Św. Konstancji.  
Bankiet w Banquet Halls Chateau Ritz  
9100 N Milwaukee, w Niles  
rozpocznie się od podania koktajli  
o godz. 4:00 po południu.  
Obiad będzie podany o godz. 5:00 po południu.

Parafia Św. Konstancji jest naszą siostrzaną parafią  
dlatego też chcielibyśmy wziąć udział w tych  
uroczystościach i zorganizować stolik. Chętne  
osoby prosimy o kontakt z biurem parafialnym.  
Bilety na bankiet \$100 od osoby.



# St. Helen Catholic Church Presents in Concert:

From Nashville,  
Tennessee



A Husband & Wife  
Indie-Folk Duo

**Where:**

St. Helen's Catholic School Bingo Hall  
2347 W. Augusta Blvd.  
Chicago, IL 60622  
(Enter from West Alley, Signs Posted)

**Directions:**

Western Ave is Half-Block West of School

**Public Transit-**

Best Reached by Blue Line and Western Ave Bus,  
or Chicago Ave Bus

**When:**

Wednesday, August 24th, 2016  
7:00pm

**Driving-**

Parking Available On Augusta Blvd Parking Lot,  
Between Church and School,  
& in Alley Parking Lot West of the School.  
Also Limited Free Street Parking.

**\$10 Cover Charge - Cash Only**

Pizza and Snacks Provided  
for Those Attending.



**More Information:**

[www.sthelenparish.net/music](http://www.sthelenparish.net/music)



[www.adamandimakemusic.com](http://www.adamandimakemusic.com)



**Pope Francis  
Tweet for the Week!**

**The summertime offers many people an occasion for rest. It's also a favorable time to take care of our human relationships.**





**WEEKLY OFFERTORY - Nasza tygodniowa ofiara**  
**THANK YOU - BÓG ZAPŁAĆ**



July 24, 2016	TOTAL	Weekly budget <i>Budżet tygodniowy</i>	Over budget (Under budget)
Total Sunday collection / <i>Wysokość niedzielnej składki</i>	\$2,466	\$5,100	(\$2,634)
Archdiocesan bills / <i>Rachunki diecezjalne</i>	\$540.25		

Suggested weekly donation:  
 One hour of your weekly salary.  
 We thank all of our Parishioners  
 and Benefactors for their continued support.

*Sugerowana niedzielna ofiara to równowartość  
 jednej godziny Twojej tygodniowej pracy.  
 Bóg zapłać wszystkim Parafianom  
 i Ofiarodawcom za Wasze wsparcie.*

**Upcoming Collections / Nadchodzące Składki**

August 7 / 7 sierpień - St. Helen School / Szkoła Św. Heleny

**SAKRAMENTY**

**Sakrament Chrztu Św.**

*Chrzty prosimy zgłaszać miesiąc przed planowaną datą chrztu. Wymagane dokumenty to świadectwo urodzenia dziecka oraz wypełnienie formularza, który dostępny jest w biurze parafialnym, rodzice i rodzice chrzestni zobowiązani są do udziału w klasie przygotowującej do Chrztu.*

**Sakrament Małżeństwa**

*Śluby udzielane są w soboty lub w inne dni tygodnia, jeżeli ktoś ma takie życzenie. Po więcej informacji prosimy o kontakt z biurem parafialnym.*

**SACRAMENTS**

**Baptism**

All arrangements should be made a month in advance by calling the parish office. Parents and godparents are required to attend baptismal class before the Baptism ceremony can take place.



**Weddings**

Weddings are celebrated on Saturday afternoons or any day if you wish. Arrangements should be made by calling the parish office.

**REGISTRATION FORM TO ST. HELEN PARISH**  
**FORMA REJESTRACYJNA DO PARAFII ŚW. HELENY**



**CHECK ONE /**

*Zaznacz jedno:*

**New Registration /**

*Nowo Zarejestrowany*

**Change of address /**

*Zmiana adresu*

**Moving out of parish /**

*Wyprowadzka z Parafii*

**Want Envelopes /**

*Proszę o Koperty*

\_\_\_\_\_ First & Last Name / Imię i Nazwisko

\_\_\_\_\_ Address / Adres

\_\_\_\_\_ City / Miasto

\_\_\_\_\_ Zip Code / Kod Pocztowy

\_\_\_\_\_ Phone / Telefon

\_\_\_\_\_ e-mail

## Katechezy Papieża Franciszka

### Modlitwa jest "narzędziem pracy" w naszych rękach

Drodzy Bracia i Siostry!

Ewangelia dzisiejszej niedzieli (Łk 11,1-13) rozpoczyna się od sceny Jezusa modlącego się samotnie, na uboczu; a kiedy skończył uczniowie poprosili Go: "Panie, naucz nas się modlić" (w. 1); On zaś odpowiedział: "Kiedy się modlicie, mówcie: Ojcze ...!" (w. 2). To słowo jest tajemnicą modlitwy Jezusa, jest kluczem, który On sam nam daje, abyśmy mogli wejść w tę poufną relację dialogu z Ojcem, która towarzyszyła i wspierała całe Jego życie. "Ojcze"!



Z wezwaniem "Ojcze" Jezus łączy dwie prośby: "Święć się imię Twoje, przyjdź królestwo Twoje" (w. 2). Modlitwa Jezusa a zatem także i modlitwa chrześcijańska jest przede wszystkim uczynieniem miejsca dla Boga, pozwalając Jemu ukazać jego świętość w nas i sprawiając rozwój Jego królestwa, począwszy od możliwości wypełniania Jego panowania miłości w naszym życiu.

W wersji św. Łukasza trzy inne prośby uzupełniają tę modlitwę "Ojcze nasz". Są to trzy prośby wyrażające nasze potrzeby podstawowe: chleb, przebaczenie i pomoc w przewyciężaniu pokusy (por. ww 3-4.). Nie można żyć bez chleba, nie można żyć bez przebaczenia, nie można żyć bez pomocy Boga w przewyciężaniu pokus. Chleb, o który Jezus każe nam prosić to ten konieczny, a nie zbędny; jest chlebem pielgrzymów, sprawiedliwym, chlebem, którego się nie gromadzi i nie marnuje, który nie obciąża naszego marszu. Przebaczenie jest przede wszystkim tym, który my sami otrzymujemy od Boga: jedynie świadomość bycia grzesznikami, którzy zyskali przebaczenie przez nieskończone miłosierdzie Boże może umożliwić nam konkretne gesty braterskiego pojednania. Jeśli ktoś nie czuje się grzesznikiem, który zyskał przebaczenie, nigdy, przenigdy nie będzie potrafił dokonać gestu przebaczenia, pojednania. Trzeba zaczynać od serca, serca, które czuje się grzesznikiem, który zyskał przebaczenie. Ostatnia prośba, "nie dopuść, byśmy ulegli pokusie", wyraża świadomość naszej kondycji, zawsze narażonej na sidła zła i zepsucia. Wszyscy wiemy, czym jest pokusa.

Nauczanie Jezusa o modlitwie jest kontynuowane w dwóch przypowieściach, w których stawia On za wzór zachowanie przyjaciela wobec innego przyjaciela i ojca wobec swego dziecka (por. ww. 5-6). Obie mają nas nauczyć pełnego zaufania Bogu, który jest Ojcem. On zna lepiej od nas samych nasze potrzeby, ale chce abyśmy mu je przedstawiali odważnie i nieustannie, ponieważ to jest nasz sposób uczestniczenia w jego dziele zbawienia. Modlitwa jest pierwszym i najważniejszym "narzędziem pracy". Posłuchajcie uważnie: modlitwa jest pierwszym i najważniejszym "narzędziem pracy" w naszych rękach! Natarczywe domaganie się od Boga nie służy przekonaniu go, ale umocnieniu naszej wiary i cierpliwości, to znaczy naszej zdolności do walki razem z Bogiem o rzeczy naprawdę ważne i konieczne. W modlitwie jesteście razem: Bóg i ja zmagając się wspólnie o rzeczy ważne.

Wśród nich, jest jedna, wspinała która jest najważniejsza ze wszystkich, o których Jezus mówi w dzisiejszej Ewangelii, ale o którą niemal nigdy nie prosimy, a jest nią Duch Święty. Dajcie mi Ducha Świętego. A Jezus mówi: "Jeżeli wy, którzy źli jesteście dajecie dobre rzeczy waszym dzieciom, to o ileż bardziej Ojciec wasz niebieski da Ducha św. Tym którzy o niego proszą" (w.13). Duch Święty, prosić o Ducha Świętego, aby wszedł w nas. Ale czemu służy Duch Święty? Służy temu, aby żyć dobrze, żyć mądrze i z miłością, wypełniając wolę Bożej. Jakże piękną modlitwą byłaby w tym tygodniu, aby każdy z nas prosił Ojca: Ojcze, daj mi Ducha Świętego!. Maryja świadczy o tym swoim życiem, w pełni ożywionym przez Ducha Bożego. Niech nam Ona pomoże modlić się do Ojca w zjednoczeniu z Jezusem, aby żyć nie w sposób światowy, ale według Ewangelii, prowadzeni przez Ducha Świętego.

## KĄCIK KATECHIZMOWY

### 376. Czy sumienie może wydawać błędne sądy?

*Człowiek powinien być zawsze posłuszny pewnemu sądowi swego sumienia, ale może wydawać także sądy błędne z przyczyn nie zawsze pozbawionych osobistej odpowiedzialności. Nie może być jednak przypisane osobie zło popełnione z powodu nieumyślnej ignorancji, mimo że pozostaje ono przedmiotowo złem. Konieczna jest więc praca nad skorygowaniem błędów sumienia.*

### 377. Co to jest cnota?

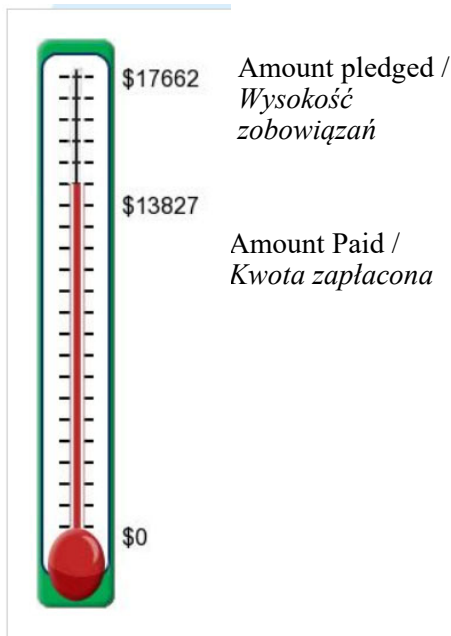
*Cnota jest habitualną i trwałą dyspozycją do czynienia dobra. "Celem życia cnotliwego niech będzie upodobnienie się do Boga" (św. Grzegorz z Nyssy). Cnoty dzielą się na cnoty ludzkie i cnoty teologalne.*

### 378. Co to są cnoty ludzkie?

*Cnoty ludzkie są habitualnymi i stałymi zaletami umysłu i woli, które regulują nasze czyny, porządkują nasze uczucia i kierują naszym postępowaniem zgodnie z rozumem i wiarą. Nabyte i wzmacniane przez świadome czyny i wytrwale podejmowane wysiłki są oczyszczane i podnoszone przez łaskę Bożą.*

## St. Helen Parish

### Catholic Annual Appeal 2016 Report



**Thank you for your donations**  
*Bóg zapłać za Waszą hojność*

## JUBILEUSZ MIŁOSIERDZIA

# Żądanie



Stając przed Bogiem niczego nie możemy od Niego żądać. Jedyną rzeczą, której możemy się domagać jest Jego miłosierdzie. A jeśli będziemy upominać się o nie z głębokim przekonaniem w sercu, to Bóg nas usłyszcy. Bóg da nam miłosierdzie, którego tak bardzo potrzebujemy. „Boże, miej litość dla mnie, grzesznika!”  
Powiadam wam: Ten odszedł do domu usprawiedliwiony... (Łk 18, 13-14).

JEDNO SŁOWO  
DO PRZEMYŚLENIA

ARCHIDIECEZJA CHICAGO w partnerstwie z LOYOLA PRESS  
Więcej o koncepcji Papieża Franciszka na stronie: [www.loyolapress.com/popefrancis](http://www.loyolapress.com/popefrancis)

[WWW.ARCHCHICAGO.ORG](http://WWW.ARCHCHICAGO.ORG)

© Archidiecezja Chicago 2015. O. Louis J. Cameli



*Lato daje wielu ludziom okazję do odpoczynku. Jest to czas sprzyjający również temu, by zatroszczyć się o relacje międzyludzkie.*



Dołącz do nas na  
**Facebook'u**

